**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 59 (1941)

**Heft:** 118

Heft

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Mittwoch, 21. Mai Schweizerisches Handelsamtsblatt lle officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel: La Vie économique

Supplemento mensile: La Vita economica

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660

Im Inland kann nnr durch die Post abonniert werden — Abonnements-beträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter elnzahlen — Abonnements Schweiz: Jährlich Fr. 4.39, halbfährlich Fr. 1.230, viertel-jährlich Fr. 6.39, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer Zs. Pp. — Annoneen-Regiez Publicitas A.G. — Insertionspreis: 59 Rp. die sechsgespaltene Koloneizelle (Ausland & Rp.)

Rédaction et Administration: Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone nº 21660

En Snisse, les abonnements ne penvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais an guldet de la poste — Abonnements: Suisse: nn ar 24 fr. 39; un semestre 12 fr. 39; un trimestre 6 fr. 39; deux mois 4 fr. 39; un mois 2 fr. 39 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 2 cis — Règle des annonces: Pablicitas S. A. — Prix d'Insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 60 cts)

Inhalt - Sommaire - Sommario

Antlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordats. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Société des Salles Populaires Evangéliques de Montreux (S. A.).

Terra AG., Chur. La Sacomine, Société anonyme pour le commerce et l'industrie, Chur. Bilanzen. Bilans. Bilanci.

 ${\it Mitteilungen-Communications-Comunicationt}$ 

Uebersee-Transporte. Transports maritimes. Vereinigte Staaten von Amerika: Ausfubrycrbote (Durchfuhr).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte officiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten linreichende Sicherheit leistet, wird das Vardauern erschlossen.

Konkursamt Unterstrass-Zürich Kt. Zürich

Gemeinschuldner: Nauer Pius, gewescher Wirt zum Lindenbacherhof, in Zürich 6, geb. 1906, von Dottikon (Aargau), nunnehr wohnhaft Rosenstrasse 11, in Dübendorf.

Datum der Konkurseröffnung: 30. April 1941.

Dotum der Einstellungsverfügung: 16. Mai 1941.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 31. Mai 1941 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Konkursanit Gaster in Kaltbrunn

Kt. St. Gallen Konkursanıl Gaster in Kaltbrunn (747)
Gemeinschuldner: Ballmann-Huber Heinrich, Haudel in Automobilen und Altmetallen, bürgerlich vou Beuken, wohnhaft in Weesen.
Konkurseröffnung: 27. März/24. April 1941.
Datum der Einstellungsverfügung: 20. Mai 1941, mangels Massavermögen.
Einsprachefrist: Bis 3. Juni 1941.
Fälls nicht ein Gläubiger die Durchführung des Konkurses verlangt und dafür während der Einsprachefrist eine Sicherheit von Fr. 200. — leistet, wird das Verfahren geschlossen.

Office des faillites de Lausanne

Failli: Gay-Balmaz Henri, pension, Avenue du Théâtre 16, à Lau-

Date du prononcé: 13 mai 1941. Délai pour avancer les frais de fr. 200. —: 27 mai 1941.

(734)Office des faillites de Genève Ct. de Genève

La liquidation par voie de faillite ouverte contre

Lirsa S. A. (Licences, Inventions, Représentations S. A.),

1, Rôtisserie, à Genève, par ordonnance rendue le 25 mars 1941 par le
Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut
d'actif, suspendue le 17 mai 1941 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 31 mai 1941 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire de frais en fr. 300. —, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249-251.)

(SchKG 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249—251.)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern Konkursamt Konolfingen in Schlosswil

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.

Im Konkurse über die Firma

Gerber & Cie. Handelsmühle AG.

in Biglen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Koukursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Be-kanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als an-erkannt betrachtet würde.

Anfechtungsfrist: 3. Juni 1941.

Konkursamt Balsthal

(748)

Neuauflage des Kollokationsplanes.

Im ordentlichen Konkursverfahren des Reize-Stalder Wilhelm, Pauls sel., von Welschenrohr, Wirtschaftsbetrieb und Weinhandlung zum, «Central», in Balsthal, liegt der Kollokationsplan, zufolge Erledigung von Kollokationsprozessen und nachträglicher Forderungseingaben den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt neu zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Kt. Graubünden Konkursamt Jenaz

Im Konkurse der Mineralwasser A.-G. Fideris, in Fideris, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Office des faillites de Genève

Faillie: Succession répudiée de Jaquenoud Daniel, q.v. serrurier, Vandœuvres (Genève).

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon. l'état de collocation sera considéré comme accepté. Sont également déposés l'état des revendications et l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Les recours et demandes de cessions de droits divent être déposés dans le même délai de la jours. de cessions de droits doivent être déposés dans le même délai de 10 jours.

Vertellungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(SchKG 263.)

(L. P. 263.)

Kt. Bern

Konkursamt Thun (745)Gemeinschuldner: Stettler Gottfried, geweseuer Wirt zum Kreuz,

in Gunten. Summarisches Verfahren.

Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 3. Juni 1941.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

Konkursamt Zürich (Altstadt)

Das Konkursverfahren über Paganelli Giuseppe, Gemüsehändler, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Zürich 1; Spitalgasse 10, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. Mai 1941 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt

Konkursamt Basel-Stadt

Gemeinschuldner:

1. Riniker & Cie., Kolonialwaren und Landesprodukte en gros,

Kiniker & Cle., Kolonialwaren und Landesprodukte en gros, Kaffeerösterei, Jurastrasse 42, in Basel;
 Nachlass des verstorbeneu Schild Bernhard, wohnhaft gewesen Falknerstrasse 31, Inhaber der Firma B. Schild, Zigarrengeschäft, Gerbergasse 44, in Basel.

Datum der Schlusserklärung: 17. Mai 1941.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite (L. P. 195, 196, 317.)

(SchKG 195, 196, 317.)

Kt. Bern Konkursamt Laufen Der unterm 9. Juli 1940 über Hänggi-Miesch Ernst, Handlung, Grellingen, eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Konkursrichters von Laufen vom 19. Mai 1941 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, à Fribourg

Faillie: Les Pergolas S.A. Fribourg, à Fribourg. Date de la révocation de la faillite et de la réintégration de la débitrice dans la libre disposition de ses biens: 20 mai 1941.

Konkursamt Basel-Stadt Kt. Basel-Stadt

Der unterm 11. Oktober 1940 über Leber-Rinkenbach Hulda Johanna Emilie Witwe, Inhaberin der Firma Wwe. H. Leber-Rinkenbach vertretungen in Essenzen usw., Rebenstrasse 55, in Riehen bei Basel, eröffnete Konkurs ist teils zufolge Bezahlung, tells zufolge Rückzuges der Konkurseingaben durch Verfügung des Dreiergerichts vom 19. Mai 1941 widerufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden. wieder eingesetzt worden.

#### Konkurssteigerungen - Vente aux enchères publiques après faillite

(L. P. 257-259.) (SchKG 257-259.)

Ct. de Genève Office des failliles de Genève Vente immobilière. — Unique enchère.

Le mercredi 2 juillet 1941, à 14.15 h., aura lieu à Genève, dans la Salle des ventes de l'Office des faillites, Place de la Taconnerie 7, la vente aux enchères publiques de l'immeuble et des accessoires, dépendant de la faillite de la Société Immobilière Carlton Parc, société anonyme ayant son siège à Genève.

#### Désignation des Immeubles et des accessoires:

L'immeuble est situé dans la commune de Genève, section Petit-

Saconnex, et consiste en:

La parcelle nº 7067, feuille 1, d'une superficie de 3 ha. 23 a. 41 m., avec sur la dite, sis Avenue de la Paix 7 et Chemin Vert, les bâtiments suivants:

Nº 206, d'une surface de 14 a. 71 m., à destination d'hôtel. Nº 266, d'une surface de 7 a. 14 m., à destination de logement, garages.

#### Désignation des accessolres:

Mobilier, argenterie, verrerie, vaisselle, lingerie, installation de cuisine, buanderie, etc., ainsi que 2 autobus Ford.

Le tout selon inventaire dressé par l'office sur la base de l'extrait de la pièce justificative B 1059 du 30 mars 1939, délivré par le registre foncier, à disposition des intéressés.

#### Mise à prix:

L'immeuble et les accessoires pourront être adjugés même au-dessous de la mise à prix totale de hult cent trente et un mille sept cents francs, montant de l'estimation, soit:

fr. 724,100. —. » 107,600. —. Immeuble: Accessoires:

Avis:

L'état des charges et les conditions de la vente sont déposés à l'Office des faillites, où chacun peut en prendre connaissance.

Genève, le 21 mai 1941.

Office des faillites: Le Substitut: René Schneiter.

# Llegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

#### Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

(L. P. 138, 142; O. T. 16d. of Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt blanen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Prist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, soern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. St. Gallen Betreibungsan

du 23 avril 1920, art. 29.)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges fonclères sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. St. Gallen

Betreibungsamt St. Gallen (742)Steigerungs-Rückruf.

Die auf Mittwoch, den 9. Juli 1941, in das Gerichtskommissionszimmer, Neugasse 3, St. Gallen, angesetzte betreibungsrechtliche Steigerung betreffend die Liegenschaft Rosenheimstrasse 2 der Firma Keller E. & Cie., in St. Gallen, findet zufolge Rückzugs des Verwertungsbegehrens nicht statt.

St. Gallen, den 21. Mai 1941.

Betreibungsamt St. Gallen.

Ct. de Vaud Office des poursuiles de Lausanne (731)Vente d'immeubles. - Enchère unique. Bâtiment locatif.

Bâtiment locatif.

Le mercredi 2 juillet 1941, à 15.30 h., à la salle de la justice de paix, Palais de Montbonon, à Lausanne, l'Office des poursuites procédera à la vente par voie d'enchères publiques des immeubles appartenant à la Société Immobilière du Devin S.A., société anonyme ayant son siège à Lausanne, comprenant immcuble locatif ayant 8 logements de 2, 3 et 4 pièces, chauffage central général, eau chaude au gaz; place d'une superficie totale de 2 a. 81 ca., situés sur le territoire de la commune de Lausanne au lieu dit L'Essert du Devin». L'immeuble est situé au Chemin de Rovéréaz 2, Pont de Chailly.

Assurance-incendie: fr. 139,000.—.

Estimation fiscale et taxe de l'office: fr. 146,000.—.

Délai pour les productions: 10 juin 1941.

Dépôt des conditions de vente et état des charges: 16 juin 1941.

Vente requise par la créancière hypothécaire en 1er rang.

Lausanne, le 17 mai 1941.

L'Office des poursuites:

Lausanne, le 17 mai 1941.

L'Office des poursuites;

R. Duboux, substitut.

#### Nachlassverträge — Concordats — Concordati

#### Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe (SchKG 295, 296, 300.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers (L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine

Den nachbenannten Schuldern ist eine Machlasstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs cl-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Konkurskreis Chur

(750)

Kt. Graubünden Konkurskreis Chur (750)
Schuldnerin: Schällibaum's H. Erben, Metzgerei, Chur.
Datum der Stundungsbewilligung durch den Ausschuss des Kreisgerichtes Chur: 17. Mai 1941.
Dauer der Nachlasstundung: 4 Monate.
Sachwalter: C. Brüggenthaler, Konkursbeamter, Chur.
Eingabefrist: Bis zum 13. Juni 1941. Anmeldung der Forderungen, Wert
17. Mai 1941, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- oder Vorzugsrechte, bei dem von der Nachlassbehörde ernannten Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 30. Juli 1941, nachmittags 2.30 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Chur.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Konkursamtes.

### Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchiG 306, 308.)

(L. P. 306, 308.)

Richteramt Laufen (751)Schuldner: Hänggi-Miesch Ernst, Handlung, Grellingen. Datum der Bestätigung: 5. Mai 1941. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Laufen, den 16. Mai 1941.

Der Nachlassrichter i. V.:

E. Saladin.

Kt. Graubünden Kreisgericht Chur

Der Ausschuss des Kreisgerichtes Chur hat in der Sitzung vom 3. Mai 1941 den Nachlassvertrag des Weil J., vorm. Weil-Naphtaly, Herrenkonfektion, Chur, genehmigt und für alle Gläubiger verbindlich erklärt. Der Vertrag ist, da eine Berufung an die 11. Instanz nicht eingelegt wurde, rechtskräftig.

Chur, den 20. Mai 1941.

Für den Kreisgerichtsausschuss Chur: Dr. N. Battaglia, Kreispräsident.

#### Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat (SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Tribunal de première inslance, Genève Ct. de Genève

Par jugement du 5 mai 1941, le Tribunal a débouté Bullat Hélènc, Dame, divorcée Crozet, chapellerie Diana, Boulevard Georges Favon 16, à Genève, de sa demande d'homologation du concordat présenté par elle à ses créanciers.

En conséquence, le concordat n'est pas homologué.

Tribunal de première instance de Genève: J. Gavard, commis-grefficr.

#### Pfandnachlassverfahren und Nachlasstundung

(Bundesbeschluss vom 2L Juni 1935.)

Kt. Bern

Richteramt Interlaken

Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages und des Pfandnachlass vertrages.

Gemeinschuldner: Abbühl Gottlieb, Hotelier, Hotel Kreuz, Lauter-

Verhandlungstermin: Dienstag, den 27. Mai 1941, nachmittags 2 Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss daselbst. Den Gläubigern des Gemeinschuldners wird mitgeteilt, dass sie allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Termine selbst anbringen können.

Interlaken, den 19. Mai 1941.

Der Gerichtspräsident als erstinstanzliche Nachlassbehörde: Strebel.

#### Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne (L. F. du 8 novembre 1934, art. 37.)

Ct. de Genève Cour de Justice civile de Genève

Concordat de la Banque d'Escompte Suisse S.A., Genève. Par arrêt du 16 mai 1941, la Première Section de la Cour de Justice

civile, fonctionnant comme instance cantonale unique, en conformité des articles 37, alinéa 8, de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne, du 8 novembre 1934, et 37, 2°, de la loi genevoise sur l'organisation judiciaire, en application de l'article 24 b de l'ordonnance du Tribunal fédéral concernant la procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne a: d'épargne a:

- décidé de réduire de cinq à quatre le nombre des membres du Comité de liquidation de la Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire; 2. désigné à ces fonctions:
  - a) M. Max de Pfyffer, directeur de la Caisse de Prêts de la Confédération

a) M. Max de Flyner, threeten de Scisse, à Berne;
b) M. le Dr Rodolphe Hofer, avocat, à Zurich;
c) M. Louis Gilliéron, directeur du siège de Genève de la Société de Banque Suisse, à Genève;
c) M. Albert Chantre, négociant, Rue Montchoisy 25, à Genève;

3. maintenu dans leurs fonctions de membres du Conseil de surveillance des créanciers de la Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire:
MM. Edouard Aymonier, Henri-Samuel Bergier, Henri Daeniker, Léon
Daguet, Emile Darier, Guillaume de Kalbermatten, Albert Stengle, R. Bezzola et Jakob Tschamper;

4. nommé en plus membre dudit Conseil de surveillance M. Auguste de Montfalcon, Docteur en droit, vice-président de la Cour de justice de Genève.

> Le commis-greffier: Louis Magnenat. Le président: Edmond Boleslas.

#### Notstundung — Sursis extraordinaire

(Verordnung des BR. vom 24. Januar 1941 - Ordonnance du CF. du 24 janvier 1941.)

Kt. Aargau

Bezirksgericht Muri

Verhandlung über Notstundung. Zur Verhandlung über das Gesuch der

Traktorenfabrik Muri AG.,

betreffend Notstundung ist auf Dienstag, den 3. Juni 1941, vormittags 10 Uhr, vor Bezirksgericht Muri (Gerichtssaal) Tagfahrt angesetzt.

Die Bekanntmachung gilt als Einladung an die Gläubiger sowie an die Bürgen und Mitschuldner.

Die Akten können vor der Verhandlung auf der Gerichtskanzlei Muri eingesehen werden. Einwendungen gegen das Gesuch sind schriftlich vor der Verhandlung oder mündlich bei der Verhandlung anzubringen.

Muri, den 20. Mai 1941.

Bezirksgericht Muri (Aargau),

#### Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire (SchKG 293.) (L. P. 293.)

Zivilgericht Basel-Stadt

Freitag, den 30. Mai 1941, vormittags 101/2 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, I. Stock, über die Bewilligung des von Borner-Weibel Albert,

Bäckermeister, Haltingerstrasse 99, Basel, gestellten Gesuches um Nachlassstundung gemäss Art. 294 SchKG. verhandelt, wozu die Gläubiger des Gesuchstellers eingeladen werden.

Basel, den 16. Mai 1941.

Zivilgerichtsschreiberei Basel,

#### Verschiedenes — Divers — Varia

Ct. du Valais

Arrondissement de Martigny

Tableau de distribution dans concordat par abandon d'actif.

Débiteur: Simonetta Edmond, à Martigny-Bourg. Le tableau de distribution est déposé chez le Commissaire au sursis, Mº M. Gross, à Martigny-Ville, où les créanciers peuvent en prendre con-

naissance. Délai de recours: 10 jours.

Martigny-Ville, lc 20 mai 1941.

Le Commissaire au sursis: M. Gross, avocat.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

#### Zürich - Zurich - Zurigo

Immobilien. — 1941. 15. Mai. Die Genossenschaft Rosenhalde, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 119 vom 26. Mai 1937, Seite 1218), Immobilien, hat sich im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. April 1941 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Die Genossenschaft, deren Aktiven

und Passiven auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1940 an die « Drei Linden Aktivengesellschaft», in Zürich, übergegangen sind, hat sich aufgelöst.

Im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften hat sich die « Genossenschaft Rosenhalde », in Zürich (S. H. A. B. Nr. 119 vom 26. Mai 1937, Seite 1218), durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. April 1941 ebres Linvikation in eine Aktiven 25. April 1941 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft unter der Firma Drei Linden Aktiengesellschaft, mit Sitz in Zürich, umgewandelt. Die Statuten datieren vom 25. April 1941. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit dem Liegenschaften- und Hypothekenverkehr direkt oder indirekt verbunden sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 95 Aktien zu Fr. 500 und 25 Aktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend und voll liberiert. Die Aktiengesellschaft übernimmt von der Genossenschaft Rosenhalde gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1941 Aktiven im Betrage von Fr. 833,515.85 und Passiven im Betrage von Fr. 833,515.85. In diesen Passiven ist eingeschlossen ein Genossenschaftskapital von Fr. 50,000, eingeteilt in 500 Genossenschaftsanteile zu Fr. 100. Das Grundkapital der 4 Drei Linden Aktiengesellschaftsanteile zu Fr. 100. Das Grundkapital der « Drei Linden Aktiengesellschaft» ist liberiert durch Einbringung von 500 Anteilscheinen zu Fr. 100 der Genossenschaft Rosenhalde. Für je 5 eingebrachte Anteilscheine der Genossenschaft Rosenhalde wird eine als volleinbezahlt geltende Aktie der « Drei Linden Aktiengesellschaft » im Nennwert zu Fr. 500 und für je ein Anteilschein eine als volleinbezahlt geltende Aktie im Nennwert von Fr. 100 ausgehändigt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift je zu zweien sind: Gottlich Zimmermann von Türich Präsident: Joseph Tröndle zweien sind: Gottlieb Zimmermann, von Zürich, Präsident; Joseph Tröndle, von Zürich, Vizepräsident, und Johann Hug, von Affeltrangen (Thurgau), Geschäftsführer; alle in Zürich. Geschäftsdomizil: Lavaterstrasse 46, Zürich 2.

#### Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

1941. 19. Mai. Aus dem Vorstand der Käsereigenossenschaft Leimiswil, in Leimiswil (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1939, Seite 637), ist ausgeschieden der Präsident Gottlieb Käser, dessen Unterschrift erloschen ist. Als Präsident wurde gewählt Gottfried Ammann, von Madiswil, in Leimis-Der Präsident und der Vizepräsident Ernst Bärtschi führen mit dem

Sekretär Albert Nyfeler je zu zweien kollektiv die Unterschrift. Zementwaren, Kiesgruben. — 19. Mai. Der Inhaber der Einzelfirma Hans Iff, Zementwarenfabrik und Ausbeutung von Kiesgruben, mit Sitz in Roggwil (S. H. A. B. Nr. 73 vom 29. März 1926, Seite 570), wohnt

in Langenthal.

Bureau Bern

17. Mai. Akademische Witwen-, Walsen- und Alterskasse, Genossen-schaft mit Sitz in Bern (S.H.A.B. Nr. 73 vom 28. März 1938, Seite 698). Die Zeichnungsberechtigung des verstorbenen Prof. Dr. Belisaire Huguenin wird gelöscht. In der Verwaltungskommissionssitzung vom 27. Februar 1941 wurden gewählt: als Präsident: Prof. Dr. Arthur Alder, von Herisau, in Bern, bishcriger Vizepräsident, und als Vizepräsident: Prof. Dr. lic. theol. Martin Werner, von Merishausen, in Bern, bisheriges Mitglied. Namens der Genossenschaft zeichnen kollektiv zu zweien Präsident oder Vize-präsident mit dem Schriftführer oder Kassier.

#### Bureau de Courtelary

Ressorts pour l'horlogerie. — 16 mai. La raison Henri Meroz, à St-Imier (F. o. s. du c. du 14 mai 1927, nº 112, page 890), a modifié son genre de commerce en: ressorts fil pour mécanismes d'horlogerie et autres

Bureau de Porrentruy

Scierie, commerce de bois, etc. — 1941. 15 mai. Le chef de la raison individuelle **P. Corbat**, à Vendlincourt, est Paul Corbat, fils de Célestin, de et à Vendlincourt. Scierie, commerce de bois et entreprises de bâtiments.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

1941. 14. Mai. Butterzentraie Luzern, Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 50 vom 28. Februar 1941, Seite 410). Der Verwaltungsrat hat an Robert Anderhub, von Eschenbach (Luzern), in Luzern, Kollektivunterschrift erteilt; er zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten zu zweien.

Mercerie, Bonneterie usw. — 15. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Gebrüder Erlanger Aktiengesellschaft (Erlanger frères, Société Anonyme) (Fratelli Erlanger, Società Anonima), Mercerie, terie, Modenwaren usw., mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1937, Seite 2218), hat sich an der Generalversammlung vom 27. Januar 1941 aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

Kohlen- und Holzhandel. - 15. Mai. Das Konkursverfahren über die Firma Josef Anzi, Kohlen- und Holzhandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 120 vom 25. Mai 1939, Seite 1078), wurde mit Verfügung des Konkursrichters vom 7. Mai 1941 als geschlossen erklärt. Die Firma wird

daher von Amtes wegen gelöscht.

15. Mai. Wasserversorgung Schwarzenberg, Genossenschaft mit Sitz in Schwarzenberg (S. H. A. B. Nr. 88 vom 15. April 1935, Seite 983). Stelle des zurückgetretenen Eduard Studer, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt Josef Estermann, von Rickenbach (Luzern), in Schwarzenberg. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

15. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Brückenwaage-Actiengesellschaft in Rain, mit Sitz in Rain (S. H. A. B. Nr. 223 vom 23. September 1938, Seite 2054), hat sich an der Generalversammlung vom 1. Januar 1941 aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Heilsalbe. - 15. Mai. Die Firma Meier-Moser, Fabrikation einer

Heilsande.— 10. Mai. Die Filma meter mosch, Fabruard 2015.
Heil- und Wundsalbe, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1932, Seite 354), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Kolonialwaren, Früchte usw.— 16. Mai. Die Firma A. Reiser-Steiner, Kolonialwaren, Früchte und Gemüse, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 105 vom 6. Mai 1939, Seite 949), wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

Schwyz — Schwyz — Svitto

Getränke, Autotransporte usw. — 1941. 16. Mai. Die Firma Carl Betschart-Lüönd, in Schwyz (S.H.A.B. Nr. 151 vom 1. Juli 1933, Seite 1602), Handel in Getränken, Lebens- und Futtermitteln, Holz, Benzin und Oel, hat in die Natur des Geschäftes Autotransporte aufgenommen. Autotransporte. — 16. Mai. Inhaber der Firma Louis Schwendimann, in Bäch, Gemeinde Freienbach. Autotransporte.

Hotel. — 16. Mai. Die Firma Emil Felchlin, Hotel Felchlin, auf Rigi-Staffel, in Arth (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1926, Seite 1789), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die Firma «Emil Felchlin sel. Erben», in Arth. Anna Felchlin, Louise von Hospenthal und Dr. Josef von Hospenthal, alle von und in Arth, haben unter der Firma Emil Felchlin sel. Erben, in Arth, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1941 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «Emil Felchlin, Hotel Felchlin, auf Rigi-Staffel», in Arth. Betrieb des Hoteis Felchlin auf Rigi-Staffel.

Laboratorium, Drogerie. — 16. Mai. Die Einzelfirma Birchler, Drogerie, in Schöne ng rund, bisher eingetragen im Handelsregister des Kantons Appenzell A.-Rh. (S. H. A. B. Nr. 107 vom 10. Mai 1932, Seite 1121), Inhaber Werner Birchler, von Einsiedeln, in Arth, hat ihren Sitz nach Arth verlegt. Die Firma wird unter der Bezeichnung W. Birchler weitergeführt und verzeigt als Geschäftsnatur: Laboratorium und Drogerie.

16. Mai. Ailgemeiner Konsunverein Gersau, Genossenschaft in Gersau (S. H. A. B. Nr. 168 vom 22. Juli 1935, Seite 1882). An der Generalversammlung vom 23. Februar 1941 hat die Genossenschaft neue, den Vorschriften des revidierten OR angepasste Statuten angenommen, wodurch die bisher eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Die Firma schreibt sich: Allg. Konsumverein Gersau. Das offizielle Publikationsorgan ist das Genossenschaftliche Volksblatt, soweit nicht das Gesetz Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorsieht. Aus der Verwa

wurde gewählt Carl Müller, von und in Gersau, als Präsident (bisher Vize-präsident). Die Unterschrift führen Präsident, Aktuar und Kassier zu zweien kollektiv.

kollektiv.

Dampfbrennerei, Liqueure usw. — 16. Mai. Die Firma Xaver Fischlin Sohn, Aktiengesellschaft, in Arth (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1930, Seite 2218), hat am 3. April 1941 neue, den Vorschriften des revidierten Obligatiouenrechtes angepasste Statuten angenommen, wodurch die bisher eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen erfahreu: Der Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Dampfbrennerei und der Handel mit Erzeugnissen der Dampfbrennerei, mit Liqueuren und mit Weinen sowie die Herstellung und der Vertrieb von Konfitienen und Konserven und alle damit verbundenen Transaktionen. Das Grundkapital beträgt 500,000 Franken, eingeteilt in 500 auf deu Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 400,000 liberiert.

16. Mai. Unter der Firma Milchgenossenschaft Morschach hat sich am

16. Mai. Unter der Firma Milchgenossenschaft Morschach hat sich am 17. April 1941, mit Sitz in Morschach, eine Genossenschaft gebildet. Sie bezweckt auf dem Wege der genosseuschaftlichen Selbsthilfe die Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, Förderung der milchwirtsehaftlichen Technik, Besprechung aller den Milchverkauf und -kauf betreffenden Fragen. Die Genossenschaft kanu ihre Tätigkeit auf dem Wege der Statuteurevision auch auf andere Gebiete ausdehnen. Jedes Mitglied hat mindestens eineu Anteilschein von Fr. 50 zu übernehmen. Wer mehr als 10 Kihle besitzt, hat einen weiteru Anteilschein zu übernehmen. Massgebend ist die im letzten Milchkaufvertrag eingetragene Kuhzahl. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder solidarisch mit ihrem genen Vermägen. Schom sich eingetragene Kuhzahl. Flir die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Sofern sich bei vorschriftsmässiger Rechnungsführung eine Unterbilanz ergibt, hat jedes Mitglied einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen und auf Verlangen des Vorstandes einzubezahlen. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Anschlag am Hüttenlokal oder Zirkular, und, wo das Gesetz es vorschreibt, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Josef Betschart, Rieten, ist Präsident; Angust Betschart, Boden, ist Vizepräsident; Xaver Betschart, Kleinegg, ist Aktuar; Anton Immoos, Wilgis, ist Kassier; alle von und in Morschach. Die Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident mit dem Kassier oder Aktuar zu zweien kollektiv.

#### Glarus - Glaris - Glarona

Glarus — Glaris — Glarona

Patentverwertung usw. — 1941. 16. Mai. «Phortophor A. G.», mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1930, Seite 1523), wirtschaftliche Verwertung von Verfahren und Patenten im allgemeinen und der unter «Phortophor» international registrierten Verfahren und Patente im speziellen, die Durchführung von Finanzierungen. Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Mai 1941 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Phortophor A. G. in Liquidation durchgeführt. Albert Habicht ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Liquidator wurde Dr. jur. Max Kolb, von Gittingen (Thurgan), in Zürich, gewählt, welcher Einzelfuterschrift führt. führt. 16. Mai.

Steinkohlen-Handels-Aktiengesellschaft Glarus, Glarus (S. H. A. B. Nr. 184 vom 8. August 1940, Seite 1446). Die Prokura von Fritz Wild ist erloschen.

Beteiligungen. — 17. Mai. Katadyn A. G., mit Sitz iu Glarus (S. H. A. B. Nr. 17 vom 21. Januar 1941, Seite 139), Beteiligung an andern Unternehmungen, speziell auf dem Gebiete der Chemie und Physik; Uebernahme und Ansübung von treuhänderischen Funktionen in jeder Form usw. Der Präsident Samuel A. Weiss wohnt nun in Zürich.

17. Mai. Consumverein Ennetlinth-Linthal, mit Sitz in Linthal (S. H. A. B. Nr. 233 vom 5. Oktober 1938, Seite 2132). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 7. September 1940 die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nm: Konsumverein Ennetlinth-Linthal. Die Statuten wurden dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Die weiteren Aenderungen unterliegen nicht der Publikationspllicht.

#### Zug - Zoug - Zugo

1941. 17. Mai. Die Kommissions- und Vertriebs A.G. in Liq., in Zug (S. H. A. B. Nr. 127 vom 3. Juni 1940, Seite 1018), hat die Liquidation durchgeführt und wird gelöscht.

#### Freiburg - Fribourg - Friborgo Bureau de Châtel-St-Denis

1941. 16 mai. La Société de la fromagerie de Flaugères, société coopé-1941. 16 mai. La Société de la fromagerie de Flaugères, société coopérative, à Fiaugères (F. o. s. du c. du 29 fèvrier 1932, nº 49, page 503), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 26 avril 1940, revisé ses statuts pour les adapter à la législation nouvelle. Les nouveaux statuts portent la date du 26 avril 1940. La société a pour but de sauvegarder par le moyen de l'entr'aide coopérative les intérêts de ses membres: a) en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches; b) en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. La fortune sociale répond scule des engagements de la société. La société peut émettre un capital social. Le montant nominal des parts sociales s'élèvera à 25 fr. Toutes les publications exigées par la loi seront faites dans la Feuille offi-Toutes les publications exigées par la loi seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La signature donnée collectivement par le président avec le secrétaire-caissier engage la société. Ce sont: Paul Esseivaz, président, et Jules Mesot, secrétaire-caissier, dejà inscrits. Bureau de la

président, et Juies Mesor, secretaire-caissier, ueja inseries. Dureau de la société: chez le président.
Fumisteric, épicerie, etc. — 16 mai. Le chef de la maison Genllioud Fernand, à Tatroz, commune d'Attalens, est Fernand Genilloud, feu Oscar, de Chandossel (Lac), à Tatroz, commune d'Attalens. Tailleur de pierres, fumiste, épicerie.

#### Solothurn - Soleure - Soletta Bureau Grenchen-Beltlach

Restaurant. - 1941. 16. Mai. Die Firma Franz Walilmann-Scheidegger, Restaurant zum Volkshaus, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1939, Seite 1658), wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzugs des Firmainhabers im Handelsregister gelöscht.

#### Basei-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Wirtschaftsbetrieb. — 1941. 15. Mai. Die Einzelfirma Steimer-Heimgartner, iu Basel (S. H. A. B. Nr. 202 vom 31. August 1937, Seite 2007), Wirtschaftsbetrieb, wird, nachdem der Betrieb aufgehört hat und über den Nachlass des verstorbeuen Inhabers der Konkurs erkannt worden ist, von Amtes wegen gelöscht.

15. Mai. Aus dem Stiftungsrat der Stiftung Für die Auslandschweizer, in Basel (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. Augnst 1939, Seite 1607), ist der Präsident Georges Wagnière ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde gewählt Dr. Heiurich Düniker, von Zürich, in Zollikon; er führt die Unterschrift zu zweien unt einem der übrigen Zeichnungs-

berechtigten.

15. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der Weibel Kragenfabrik A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 71 vom 27. März 1940, Seite 563), sind Dr. Ferdinaud Petersen und Ludwig Treu-Rösch ausgeschieden; ihre Unterschriften siud

Papierwaren aller Artusw. — 15. Mai. In der Rudolf Schleuss Aktiengesellschaft Basel, iu Basel (S. H. A. B. Nr. 116 vom 21. Mai 1940, Seite 939), Handel in Papierwaren aller Artusw., wurde Otto Leuenberger-Wick, von Staffelbach (Aargau), in Basel, zum Prokuristen mit Einzel-wiesselrift ernannt.

Wick, von Staffelbach (Aargau), in Basei, zinn Flokunsten internant.

15. Mai. Aus dem Vorstand der Bürgschaftsgenossenschaft Basler Hausbesitzer, in Basel (S. H. A. B. Nr. 283 vom 3. Dezember 1937, Seito 2666), ist Wilhelm Frei ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zu einem weitern Vorstandsmitglied wurde gewählt Dr. Albert Matter-Garni, von Basel, in Rieheu. Er zeichnet zusammen mit dem Präsidenten oder vizereisidenten oder einem der Prokuristen.

von Basel, in Rieheu. Er zeichnet zusammen mit dem Präsidenteu oder Vizepräsidenten oder eiuem der Prokuristen.

Che mische Produkte usw. — 15. Mai. Maximilian Böhmer-Vonesch, von Basel, in Binuingen, und seine Ehefrau Martha Klara geb. Vonesch haben mit Genehmigung der Vormundschaftsbehörde vom 6. Mai 1941 unter der Firma Böhmer & Co, in Basel, eine Kommanditgesellschafteingegangen, die am 15. Mai 1941 beginnt. Maximilian Böhmer-Vonesch ist unbeschränkt hafteuder Gesellschafter, seine Ehefrau Kommanditärin mit Fr. 1000 in bar und zugleich Einzelprokuraträgerin. Verarbeitung und Handel in chemischen Produkten, flüssigen und festen Brennstoffen, Schuierbien und Fetten aller Art. St. Jakobs-Strasse 202 (Lagerhaus SBB.).

Stangen, Rundholz usw. — 15. Mai. Inhaber der Einzelfirma Robert Wenk, in Riehen, ist Robert Wenk-Löliger, von und in Riehen. Haudel und Herstellung von Stangen, Rundholz und Gartenhägen. Rössligasse 28.

se 28. Herren- und Damenschneiderei usw. -Pecel in Rasel (S. H. &

Herren- und Damenschneiderei usw. — 15. Mai. Die Lämmlin Aktiengesellschaft Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 253 vom 28. Oktober 1936, Seite 2546), Herren- und Damenschneiderei usw., hat sich durch Beschluss der Gencralversanmlung vom 20. Dezember 1940 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidatiou erlosehen.

Liegenschaften nsw. — 15. Mai. Die Aemes A. G. hat ihren Sitz von Basel nach Horw verlegt (S. H. A. B. Nr. 111 vom 13. Mai 1941, Seite 930), Erwerb, Verwaltung, Verwertung von Liegenschaften usw., und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

Kämme für Webereien und Spinnereicn. — 15. Mai. Erhard Gysin, von Arisdorf, in Birsfelden, und Heinrich Leonhard Christoph Burckhardt, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Rosalie Madeleine geb. His in Gütergemeinschaft lebend, haben unter der Firma Gysin & Burckhardt, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1941 begonnen hat. Die Gesellschaften zeichnen zu zweien. Fabrikation von Kämmen für Webereien und Spinnereien. Klingentalstrasse 12.

15. Mai. Die Aktiengesellschaft Tabak Export Compagnie in Liquidation, in Basel (S. H. A. B. Nr. 32 vom 7. Februar 1941. Seite 258), hat in ihrer Generalversanmlung vom 31. Oktober 1940 das Grundkapital von 120,600 Franken um Fr. 108,000 am Fr. 12,000 herabgesetzt, eingeteilt in 24 voll einbezahlte Inhaberaktien von Fr. 4000 j. Fr. 500 algeschrieben und je Fr. 3000 zurückbezahlt; 6 Aktien von Fr. 4000 vurden ganz zurückbezahlt; 16 Skainen von Br. halltung der Vorschriften wurde durch öffentliche Urkunde vom 30. April 1941 festgestellt.

Besorgung von Buchhaltung en, Aufstellung von Bilanzen usw. — 15 Mai. Conto G. m. b. H., in Basel (S. H. A. B. Nr. 300 vom 21. Dezember 1940, Seite 2384), Besorgung von Buehlultunger. Mistellung von Bilanzen usw. Das geschäftsführende Mitglied Karl Friedrich Cafader lebt mit seiner Ehefran Maria Elisabeth geb. Schneble in Gütertremnung.

trennung.

tremung.

Molzbildhauerei und Drechslerei usw. — 15. Mai. Der Inhaber der Einzelfirma Emil Weidmann, in Basel (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1936, Seite 30), Holzbildhauerei und Drechslerei usw., lebt mit seiner numnehrigen Ehefrau Ida geb. Schärer in Gütertrennung.

Vertretungen aller Art. — 16. Mai. Die Einzelfirma Erust Blatter, in Basel (S. H. A. B. Nr. 32 vom 7. Februar 1941, Seite 258), Vertretungen aller Art, verlegt ihr Domizil nach Friedrichstrasse 17.

16. Mai. In der Aktiengesellschaft Gesellschaft für Holzstoffbereitung, in Basel (S. H. A. B. Nr. 42 vom 19. Februar 1938, Seite 394), wurde dem Verwaltungsratsmitglied Max Friedrich Lindenmeyer Kollektivuntersehrift erteilt.

16. Mai. Die Immobiliengeseilschaft Erlka A.G., in Basel (S.H.A.B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1940, Seite 1931), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 8. Mai 1941 das Aktienkapital von Fr. 10,000 unter Umwandlung der bisherigen voll einbezahlten Aktien in Inhaberaktien durch Ausgabe von 140 neuen Aktien auf Fr. 80,000 erhöht, eingestellt in 160 voll einbezahlten von Fr. 500. Die neuen Aktien teilt in 160 voll einbezahlte Inhaberaktien von Fr. 500. Die neuen Aktien sind durch Verrechnung mit einer Forderung einbezahlt worden. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1941. 16. Mai. Ans der Aktiengesellschaft unter der Firma A.G. für Handel mit Rohprodukten (S. A. pour le Commerce de Matières Premières), in Arlesheim (S. H. A. B. Nr. 263 vom 8. November 1940, Seite 2055), ist der bisherige einzige Verwaltungsrat Max Kaiser ausgeschieden; seine Unterweiße in der Bernel von der Bernel Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewähll: Dr. Carl Meyer, von Zürich, in Herrliberg, als Präsident, und Max Rüegg, von Uster und Stäfa, in Zollikon, als Mitglied. Die beiden neuen Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift.

Spezereien, Holz, Kohlen. - 16. Mai. Das Konkursverfahren gegen die Einzelfirma Heinrich Eschmann, Handel in Spezereien, Holz und Kohlen, in Birsselden (S. H. A. B. Nr. 184 vom 8. August 1940, Seite 1447), ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 24. April 1941 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 2, der Verordnung über das Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

16. Mai. Das Konkursverfahren gegen die Kollektivgesellschaft unter der Firma Geschwister Dalward, Handlung, Detailhandel in Kolonial- und Merceriewaren, in Allschwil (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1940, Seite 882), ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 6. Mai 1941 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 2, der Verordnung über das Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

Gasthof. — 16. Mai. Die Firma Albert Schmid, Gasthof zum Engel, in Pratteln (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1923, Seite 2315), ist infolge Uebergabe des Geschäfts erloschen.

Elektrische Installationen, Radios. - 16. Mai. Die Kollektivesellschaft unter der Firma Bretscher & Co., Elektrische Installationen, gesellschaft unter der Firma Bretscher & Co., Elektrische Installationen, Handel mit elektrischen Apparaten und Radios, in Pratteln (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1936, Seite 2352), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Oktober 1940 gehen über an die Firma «E. Zehntner, Elektrische Anlagen», in Pratteln. Inhaber der Firma E. Zehntner, Elektrische Anlagen, in Pratteln.

ist Ernest-Henri Zehntner-Salvisberg, von Reigoldswil und Bascl, wohnhaft in Muttenz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Bretscher & Co.», in Pratteln. Elektrisehe Unternehmungen. Bahnhofstrasse 9.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa Beteiligungen. - 1941. 17. Mai. Fibroplast Aktiengeseilschaft, mit Sitz in Schaffhausen, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen jeder Art im In- und Auslande (S. H. A. B. Nr. 260 vom 3. November 1939, Seite 2242). Dr. Johann Heinrich Schärrer ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, verbleibt aber im Verwaltungsrat; seine Unter-schrift ist erloschen. Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Karl Billeter ausgeschieden. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde neu gewählt Dr. Curt Labhart, von Steekborn, in Schaffhausen. An Walter Pleitgen, deutschen Staatsangehörigen, in Krefeld (Deutsches Reich), wurde Kollektivprokura erteilt. Die Prokura von Renée Werner ist erloschen. Geschäftsdomizil: Fronwagplatz 20, I. Stock.

#### St. Galien -- St-Gall - San Galio

Kiosk. - 1941. 16. Mai. Inhaber der Firma A. Zampedri, in Watt wil, ist Angelo Zampedri, von Eggersriet, in Wattwil. Bahnhofkiosk; Bahnhofulatz.

Hotel, Weinhandel. — 16. Mai. Der Inhaber der Firma Martin Freuler, Kurhaus & Bad Wangs, Hotel (Kurhaus), in Wangs, Gemeinde Vilters (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. April 1933, Seite 999), meldet als

weiteren Geschäftszweig: Weinlandel.

16. Mai. Möbel A.-G., Aktiengesellschaft, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 80 vom 4. April 1941, Seite 662). Benjamin Mordke Flaks ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Stickereien usw. — 16. Mai. Die Firma Theodor Burgauer, Fabrikation und Export von mechanischen Stickereien und Feingeweben, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 186 vom 11. August 1934, Seite 2250), ist

16. Mai. Auf Grund der Statuten vom 27. April 1941 besteht unter der Firma Darlehenskasse Rüthi (St. G.) mit Sitz in Rüthi eine Genossenschaft. Diese bezweckt: a) den Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen; b) jedermann Gelegenheit zu geben, seine müssig liegenden Gelder gegen Sparkassabüchlein, Obligationen und in Konto-Korrent verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Ein Geschäftsgewinn ist nicht beabsichtigt. Jedes Mitglied hat einen Geschäftsanteil von Fr. 100 Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die zu übernehmen. Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Haudelsamtsblatt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen je kollektiv zu zweien. Anton Kobler, von Rüthi, ist Präsident; Johann Schneider, von Rüthi, ist Vizepräsident, und Albert Weber, von Gottshaus, ist Aktuar; alle in Rüthi.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

Graubünden — Grisons — Grigioni

Beteiligungen usw. — 1941. 17. Mai. Die Mabonia A.-G. in Liq., in St. Moritz (S. II. A. B. Nr. 266 vom 12. November 1940, Seite 2078), Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren, hat die Liquidation beendigt. Die Firma wird gelöscht.

Beteiligungen, in Chur (S. H. A. B. Nr. 215 vom 14 September 1933, Seite 1993), ist Josef Kaufmann infolge Todes ausgeschieden, und seine Unterschrift ist erloschen. Werner Bossard ist nunmehr einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt Einzelunterschrift.

#### Waadt - Vaud - Vaud Burean de Cully

1941. 15 avril. Le Syndicat agricoie des Monts de Lavaux, société coopérative dont le siège est au Tronchet, commune de Grandvaux (F. o. s. du c. du 10 février 1930, nº 33, page 298), a, dans son assemblée générale ordinaire du 6 mars 1940, revisé ses statuts, pour les adapter à la législation nouvelle. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: La raison sociale est: Syndleat d'élevage bovin des Monts de Lavaux. Le siège de la société est transféré à Forel (Lavaux). Chaque membre doit possèder au moins une part sociale d'une valeur de fr. 25, mais ne peut avoir plus de 5 parts. Les publications exigées par la loi seront faites dans la « Chronique de Lavaux » et dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Le président est Robert Morier, de Château-d'Oex, à Corsysur-Lutry, le secrétaire est Victor Parisod, de Lausanne, Lutry et Villette, à Lutry. Les signatures d'Henri Colomb et d'André Muller sont radiées. Bureau de la société: chez le président.

#### Bureau de Lausanne

14 mai. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 29 avril 1941, les actionnaires de Sapafco, société anonyme de participations financières et commerciales, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 9 avril 1938), ont décide l'augmentation du capital social et procédé à la revision générale des statuts. Les faits intéressant les tiers sont les suivants: Le capital social de fr. 20,000, divisé en 200 actions de fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées, est augmenté à fr. 50,000 par l'émission de 60 actions nouvelles de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation partielle de créance. Les 200 actions anciennes de fr. 100 chacune sont échangées contre 40 actions nouvelles de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées. Le capital social actuel est ainsi de fr. 50,000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées. La société a pour objet l'administration de participations financières à des entreprises établies à l'étranger, dans le sens d'une compagnie Holding. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de 1 à 5 membres. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. L'assemblée a pris acte de la démission de l'administrateur Marthe Mignot, dont la signature est radiée. Elle a désigné comme nouvel administrateur Emile Zwerner, de Genève, à Lausanne. Bureaux de la société:

Lausanne, Avenue de la Gare 24, dans ses locaux.

15 mai. Dans son assemblée générale extraordinaire du 9 mai 1941, la Société immobilière du Chemin de l'Eiysée B, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 février 1938), a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Le capital-actions de 5000 fr., divisé en 5 actions de 1000 fr. chacunc, nominatives, entièrement libéré, a été porté à 50,000 fr. par l'émission de 45 actions, de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées en compensation partielle de créances. Les 5 actions primitives de 1000 fr. chacune, nominatives, sont transformées en actions au porteur. Le capital social de 50,000 fr. est ainsi constitué de 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées, savoir: 5000 fr. en espèces et 45,000 fr. en compensation de créances. L'assemblée a pris acte de la démission des administrateurs Othmar Andenmatten, Arthur Mognetti et Alfred Baudet, dont les signatures sont radiées. L'assemblée a décide de limiter le conseil d'administration à un seul administrateur et a désigné en cette qualité Alfred Eperon, de Giez, à Lausanne, avec signature individuelle. Bureaux: Avenue de Chailly 3, Lau-

16 mai. Dans son assemblée générale extraordinaire du 7 mai 1941, la société Omnium Téléphonique S.A., société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 mars 1938), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

Gypseile, peinture. — 17 mai. Edm. Balmer, à Lausanne, entreprise de gypserie et peinture (F. o. s. du c. du 16 mai 1941). Le titulaire Edmond-Ernest Balmer, de Schüpfheim (Lucerne), et son épouse Jeanne-Elise Pache, domiciliés à Lausanne, ont adopté, suivant contrat de mariage du 25 avril 1941, le régime de la séparation de biens (art. 241 et ss. CCS.).

17 mai. Fides Union Fiduciaire S. A., société anonyme ayant son siège

et ss. CCS.).

17 mai. Fides Union Fiduciaire S. A., société anonyme ayant son siège central à Zurich et su c c u r s a l o à L a u s a n n e (F. o. s. du c. du 29 avril 1941). Le sous-directeur Carl Meyer est domicilié actuellement à Herrliberg. Grains, farines, et c. — 17 mai. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 10 mai 1941, les actionnaires de la société André & Cie, Sociélé Anonyme (André & Cie, Aktien-Gesellschaft) (André & Co., Limited), grains, farines, etc., société anonyme ayant son siège à L a u s a n n e (F. o. s. du c. du 31 août 1939), ont 1: pris acte de la démission de Georges André, administrateur sans signature, et du décès d'Henri André, administrateur et président du conseil, dont la signature est radiée: 2. désigné pour les remplacer deux nouveaux administrateurs qui sont: a) Georges-Alfred André, de St-Cergue, à Lausanne, jusqu'ici directeurs de la société. Le conseil d'administration s'est organisé comme suit: Georges André déjà inscrit. Georges André et Jean André, les trois avec signature individuelle. Le conseil d'administration s'est organisé comme suit: Georges André, président; Alfred Demaurex, secrétaire: 3. modifié les statuts; les modifications intéressant les tiers portent sur les points suivants: Les publications seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social de 6.000,000 fr.. divisé en 600 actions de 10.000 francs chacune, dont 200 nominatives et 400 au porteur, est entirement libéré. Le conseil d'administration s compose de 1 à 7 membres.

17 mai. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 17 janvier 1941, les actionnaires de la Société immobilière Villamont-Etraz C, société anonyme ayant son siège à La u sa n n c. (F. o. s., du c. du 19 janvier 1939), ont pris acte de la démission des administrateurs William Martin et Joseph Diémand, dont les signatures sont radiées. En remplacement, ils ont désigaé comme administrateurs: Auguste Comina, de St-Aubin (Neuchâtel), à Lausanne; Humbert Mognetti. d'Italie, à Lausanne. Les administrate

#### Burean d'Orbe

Produits chimiques, savons, etc. — 16 mai. Le chef de la maison Paul Vallotton, à Orbe, est Paul, fils d'Emile Vallotton, do Vallorbe, à Orbe. Achat et vente de produits chimiques, savons, encaustiques, pâtes pour nettoyages, etc. Bureau de Vevey

Articles techniques, etc. — 16 mai. Le chef de la maison Robert Goldschmidt, à Bex. fournitures pour toutes entreprises, articles techniques et électriques, outillage et fer, tous les articles pour la construction, inscrite au registre du commerce du district d'Aigle en date du 4 juin 1940 (F. o. s. du c. du 7 juin 1940, nº 131, page 1046), dont le titulaire cet Robert, fils de Josué Goldschmidt, originaire de Zurich, fait inscrire ce qui suit. Le siège d'affaires et le domicile du titulaire sont transférés à Monteur Le châtelard, les lecure et hument cent à le Propud de la Congression. treux-Le Châtelard; les locaux et bureau sont à la Rue de la Gare 32.

#### Genf - Genève - Ginevra

1941. 16 mai. Société Immobilière des deux Chênes, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 3 mai 1932, page 1066). Marcel Unger, de ct à Genève, a été nommé administrateur unique, avec signature sociale, en remplacement de Jean Uebersax administrateur démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Place Longemalle 14 (régie Marcel-R. Unger).

16 mai. Aux termes d'acte authentique en date à 9 mai 1941, il a été constitué sous la raison sociale Société Immobilière Pierre et Liane, une société a nonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le cauton de Genève, de même que toutes opérations se rattachant directement ou indirectement au but social et, en particulier, l'achat pour le prix de 18,000 fr. de l'immeuble suivant sis en la commune de Genève, section Plainpalais, savoir: Parcelle 35 B., feuille 2, contenant 2 ares, 33 mètres, portant lieu dit, Rue de la Synagogue 36 les bâtiment Nos A. 79 et A. 80, dépendances en maçonnerie. Le siège de la société est à Genève. Le capital social, entièrement libéré, est de 50,000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacunc, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société Edouard-Gustave Wohlers, de Geneve, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue Petitot 4 (bureaux d'Edouard-G. Wohlers).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handels-amtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite amtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est pres dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

#### Société des Salles Populaires Evangéliques de Montreux (S. A.)

#### Emprunt hypothécaire 4 %, deuxième rang, du 30 décembre 1920. CONVOCATION.

Conformément à l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers, les porteurs d'obligations de l'emprunt de fr. 60,000 précité sont convoqués en assemblée pour le samedi 31 mai 1941, à 17 h., au Foyer, Avenue des Alpes, Montreux, avec l'ordre du jour suivant:

Réorganisation financière de la Société. Approbation du plan élaboré par le Conseil d'administration.

par le Conseil d'administration.

2. Paiement des intérêts échus et de ceux à échoir le 31 décembre 1941 sur emprunt hypothécaire deuxième rang, 4 % (quatre pour cent).

3. Consentement à la reprise par la «Nouvelle Société des Salles Populaires Evangétiques de Montreux», association régie par les articles 60 et suivants du Code civil suisse, de l'emprunt hypothécaire précité, dont l'association prénommée deviendrait soule débitrice, à l'entière libération de la Société des Salles Populaires Evangéliques de Montreux S. A. Aéhitries actuelle S. A., débitrice actuelle.

Les créanciers ou leurs représentants justifieront, avant le commence-ent des délibérations, de leur droit à y participer (article 9 ordonnance fédérale).

(A. A. 1112)

Pour la Société débitrice: Le président: Em. Maron, notaire. Le seerétaire: P. Rochat.

#### Terra AG., Chur

Herabsetzung des Grundkapitals und Anfforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR.

#### Dritte Veröffentlichung.

Die Generalversammlung der Aktionäre, vom 16. Mai 1941, hat beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 500,000 zur Beseitigung des Verlustsaldos und zur Vornahme einer Rückzahlung an die Aktionäre auf 50,000

Franken herabzusetzen.

Gläubiger unserer Gesellschaft sind befugt, innert der in Art 733 OR. festgesetzten Frist ihre Forderungen zur Befriedigung oder Sieherstellung.

(A. A. 1197) (A. A. 1131)

Chur, den 16. Mai 1941.

Der Verwaltungsrat.

La Sacomine, Société anonyme pour le commerce et l'industrie, Chur Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR.

#### Dritte Veröffentlichung.

Die Generalversammlung der Aktionäre, vom 16. Mai 1941, hat beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 500,000 zur Beseitigung des Verlustsaldos und zur Vornahme einer Rückzahlung an die Aktionäre auf 59,000 Franken herabzusetzen.

Gläubiger unserer Gesellschaft sind hefugt, innert der in Art. 733 OR. festgesetzten Frist ihre Forderungen zur Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden.

(A. A. 1121)

Chur, den 16. Mai 1941.

Der Verwaltungsrat.

#### Kraftwerk Laufenburg, Laufenburg Jahresschluss-Rilanz ner 31. Dezember 1940

	Janresschiuss-Duanz per 31. Dezember 1940		
Aktiven	(Genehmigt durch die Generalversammlung vom 13. Mai 1941.)	Passiven	
Konzession .  Elektrizitätswerk . Bahnanschluss und Strassen . Indnstrie- und Baugelände . Wohnhäuser . Stromverteilungsanlagen . Werkzeuge und Geschäftsausstattung . Waren und Materialien . Beteiligungen . Elfekten . Guthaben bei Banken und Schweiz Verrechn . Sonstige Debitoren . Kasse . Debitoren aus Kautionen . Fr. 1,	275,900	3,092,886 68* 7,110,000 — 19,865,000 — 6,869,032 02 6,000,000 — 5,956,332 86 75,254 — 19,625 — 2,566,037 58	
	72,554,168   14	72,554,168   14	
Soll Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1940 Haben			
Allgemeine Unkosten Schuldzinsen Einlage in den Heimfallfonds Einlage in den Erneuerungsfonds Aktivsaldo	303,812   20   Betriebsüberschuss   840,000   —   Ertrag der Beteiligungen   830,000   —   Zinseinnahmen	7,347,143 88 536,117 85 233,732 93	

# Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

#### **Uebersee-Transporte**

· Zirk. Nr. S. 0081.

Das eidgenössische Kriegs-Transport-Amt teilt mit:

Export 10, s/s « Maloja », 3. Reise. Dieser Dampfer nimmt zurzeit Ladung in Lissabon auf und wird auf Monatsende in Genua erwartet. Wie bereits mit Rundschreiben Nr. S. 0071 in Aussicht gestellt, können wir dieses Schiff für eine weitere Reise im Exportdienst Genua-Lissabon zur Verfügung stellen. Einstweilen nehmen wir für dieses Schiff nur Sendungen für Portugiesisch-Afrika, Argentinien, Brasilien, Uruguay, Portugal loco und Grossbritannien zur Anmeidung entgegen und gewähren Durchkonnosse-Grossbritannien zur Anmeldung entgegen und gewähren Durchkonnossemente nach allen diesen Relationen, mit Ausnahme von Grossbritannien. Sendungen für U. S. A., Südamerika-Pazilik, Zentralamerika, Kuba, Philippinen, Australien, Neuseeland, China, Japan, Niederländisch-Indien, Britisch Indien und Thailand möchten wir vorderhand für den auf ca. Mitte Juni vorgeschenen direkten Dampfer Genua-New York reservieren. Wir bitten, die Exportgüter für die s/s « Maloja » bis spätestens 28. Mai (hier eintreffend) bei uns in der üblichen Weise anzumelden. Die Ladung muss bis spätestens den 5. Juni 1941 zur Verlügung des Schiffes in Genua sein. Deren Adressierung hat in der gleichen Weise zu erfolgen wie bis anhin. Deren Adressierung hat in der gleichen Weise zu erfolgen wie bis anhin.

Deren Adressierung hat in der gielenen weise zu deren die Verladungen per s/s Frachtraten: Die Tarifierung erfolgt wie für die Verladungen per s/s Villa Franca», Export 8, nämlich Winae-Tarif Nr. 4, Kat. 3, ohne Zuschlag. 118. 21. 5. 41.

#### Transports maritimes

Cire. nº S. 0081.

L'Office fédéral de guerre pour les transports communique:

Exportation 10, 5/s « Maloja », 3<sup>me</sup> voyage. Ce vapeur charge actuellement à Lisbonne et est attendu à Gênes pour fin courant. Comme nous l'avions laissé entrevoir par notre circulaire N° S. 0071, nous pouvons

maintenant mettre ee vapeur à disposition pour un nouveau voyage de maintenant mettre ee vapeur à disposition pour un nouveau voyage de Gènes à Lisbonne. Nous n'acceptons pour le moment, à bord de ce navire, que les envois à destination des pays suivants: Afrique Portugaise, Argentine, Brésil, Uruguay, Portugai loco, et Grande-Bretagne et délivrerons, sur demande, des connaissements directs pour tous ces pays, à l'exception de la Grande-Bretagne. Nous désirons réserver, provisoirement, les envois à destination des États-Unis d'Amérique, de l'Amérique du sud (Pacifique), de l'Amérique centrale, Cuba, Phillippines, Australle, Nouvelle Zélande, Chine, Japon, Indes Anglaises et Néerlandaises, Thailand pour le vapeur qui est prèvu pour mi-juin, pour un voyage direct Gênes—New-York. Nous prions donc de bien vouloir nous annoncer, comme d'habitude, les envois pour le s/s Maloja et cela au plus taré jusqu'au 28 mai prochain (date de réception à Berne). Les envois sont à adresser à Gènes, comme de coutume, et les marchandises doivent être mises à disposition du vapeur jusqu'au 5 juin 1941, au plus taré. 5 juin 1941, au plus tard.

Taux de fret: Ceux-ci sont les mêmes que pour les expéditions par s/s « Villa Franca » (Exportation 8) soit selon Tarif Winac 4, Cat. 3, sans majoration.

#### Vereinigte Staaten von Amerika — Ausfuhrverbote (Durchfuhr)

In Nummer 107 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 8. Mai 1941 wurde bekanntgegeben, dass ausfuhrverbotene Transitsendungen, für die die dort erwähnten Voraussetzungen erfüllt sind, zur Wiederausfuhr keiner Ausfuhrlizenz bedürfen.

Diese Erleichterung ist laut telegraphischen Meldungen aufgegeben worden, sodass nun für die Durchfuhr lizenzpflichtiger Güter in jedem Fall eine Ausfuhrbewilligung erforderlich sein soll. Nähere Angaben über die neuen Bestimmungen und Formalitäten liegen noch nicht vor. 118. 21. 5. 41.

# Verkehre nach und von Italien

Lager- und Kellerräume mit Geleiseanschluss

DANZAS & Co. A.-G., Chiasso Tel. 42421



# Amtliche Liquidation — Rechnungsraf

(Vergl. Art. 593-597 ZGB.)

Eiblasser: Haas Georges Samuel, geb. 1868, von St-Prcx, gew. Prokurist, Burgdorf.

Eingabefrist bis 30. Juni 1941. P 1286

Burgdorf, den 19. Mai 1941.

Zimmermann, Notar.

# Paragon Ca Lausanne s.a.

offeriert ihnen

offeriert ihnen
Listarscheine
Arbeitszartei
Arbeitszartei
Arbeitszartei
Reparaturzeitei
Basteliböcher
Fakturenbücher
Buchhaltungeblöckei
Kassableckei
Buchhaltungsblöckei
Kassableckei
Buchhaltungssuszügei
Adressblockei
Farnegaf-figelatet
System Persbat
Formulargamituren
mit oder ohne Elimpalkohlenpaplef
Carbonisierte Formulargamituren
Schlaktkebe-Posikarten
Gummlerte Quittungen



Paragon

#### **Hotel Hertenstein**

Das rubige, herrliche Parkparadles am Vierwaldstättersee. Ein sonniges Erhotungsplätzchen! Pension Fr. 10. – bis 12. –. Tel. 73244. Familie Jahn.

#### Privatsekretärin

im Alter von 25 bis 35 Jahren, Inländerin, Toehter solider Bürgerfamilie, flotte Stenotypistin, absolut zuverlässig und intelligent, **findet** bei kleiner Familie **angenehme** Bürgertamitte, note Stenetypistin, absolut zuverlassig mu intelligent, findet bei kleiner Familie angenehme Stellung. Als Monatsgehalt wird Fr. 400.— offeriert Berorzugt wäre Reflektantin, die fähig und willens ist, im Haushalt, wo erforderlich, an Hand zu gehen.

Handgeschriebene Offerten studichst mit Photo und Zeugalskopien unter Chiffre S 33346 Lz. an Publicitas Luzern. Beilage eines adressierten unfranklerten Antwortkwerts erwünscht.

### Neue Baumwollsäcke Gebrauchte Jutesäcke

beziehen Sie vorteithaft bei

H. Merz-Niklaus, BASEL-Dreispilz

Reinacherstrasse 127-129

Telephon 45801

# Avis aux labricants suisses

Importante maison de gros, représentant en exclusivité plusieurs premières marques internationales auprès des papetiers suisses, serait disposée à s'adjoindre encore d'interessants articles de la branche, soit à la provision ou pour son propre compte. Cette offre est surtout destinée aux fabricants d'articles de papeterie qui aimeraient profiter d'une organisation de vente parfaite. Offres sons chiffre Z.E. 2670 à Mosse-Annonces, Zurich. P 1297

### ALBULA

## Verwaltungs- und Beteitigungs-AG., Chur

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aknonare

Samstag, den 14. Juni 1941, vormittags 10 Uhr, in das Bureau von Rechtsanwalt Dr. A. Reichstein, Pelikanstrasse 11, Zürich 1.

TRAKTANDEN:

 Abnahme des Geschäftsberichtes.
 Genehmigung der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1940 und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Docharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 3. Juni 1941 am Versammlungsort zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. P 1285

Chur, den 20. Mai 1941.

Der Verwaltungsrat.

# Chemin de fer funiculaire St-Imier - Mont-Soleil

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

le samedi 31 mai 1941, à 16.20 h., au Sport-Hôtel, Mont-Soleil, avec l'ordre

- Rapport de gestion du Conseil d'administration sur l'exercice 1940.
   Présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1949.
   Rapport des commissaires vérificateurs.

 Approbation des comptes.
 Déchargo au Conseil d'administration pour sa gestion.
 Nomination des commissaires-vérificateurs et d'un suppléant.
 Modification des statuts en conformité du nouveau code des obligations.

8. Rapport du Conseil d'administration sur la création éventuelle d'une

caisse de retraite.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1940, le rapport des commissaires-vérificateurs ainsi que le projet de révision des statuts sont à la disposition des actionnaires dès ce jour, au bureau de M. E. Linder, chef d'exploitation, Rue B. Savoye 67, à St-Imier. P 1290

Messieurs les actionnaires devront justifier de leur qualité par la présentation de leurs actions au bureau du chef d'exploitation qui leur délivrera une carte pour prendre part à l'assemblée. Cette earte donnera droit à une course gratuite aller et retour en funiculaire le jour de l'assemblée.

Le Conseil d'administration.

# Société Immobilière «La Source»

Messieurs les actionnaires de la Société Immobilière «La Source» sont convoqués en assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 5 juin 1941, à 16 h., à l'Institut Jaques-Datoroze, Terrassière 44, à Genève.

Ordre du jour : Opérations statutaires.

Le bilau, le compte de presits et pertes, le rapport des vérificateurs des comptes et rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires aupare de M. Brunet Lecomte, mainistration de la Tribune de Grandere, Square du Stand 2º 42; à cette même adresse s cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre présentation des têtres ou un certificat de hences.

Le Conseil d'administration.

# Plüss-Stauler A.-G., Oltringen

# Einladung zur 37. or<del>de</del>ntlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 7. Juni 1941, um 14 Uhr, im Bureau der Gesellschaft in Oftringen.

#### Geschäftsordnung:

- 1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
- 2. Genehmigung der Bilanz mit Gewinn- und Verfustrechnung auf 31. Dezember 1940 und Entlastungserteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
- 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 4. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
- 5. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 27. Mai 1941 zur Einsiehtnahme der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf. Daselbst können auch bis zum 4. Juni 1941 Zutrittskarten gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Oftringen, den 20. Mai 1941.

Der Verwaltungsrat.

# Sulzer-Unternehmungen AG. Winterthur

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 12 Mai 1941 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1940 auf

# Fr. 55.- netto pro Aktie

festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt von heute ab gegen Aushändigung des Aktiencoupons Nr. 25 an den Kassen sämtlicher Sitze und Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft, des Schweizerischen Bankvereins und der Schweizerischen Kreditanstalt. P 1214

Winterthur, den 13. Mai 1941.

Die Direktion.

#### SAFININ S.A., Société financière, lumnobilière et de Participations. Neuchâtel

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire pour le mercredi 4 juin 1941, à 14 houres, Le Verger, à Cortaillod (Neuchâtel). ORDRE DU JOUR!

- 1. Rapport du conseil d'administration.
  2. Rapport du commissaire-vérificateur.
  3. Discussion et votation sur les conclusions de ces capports.
  4. Elections statutaires.

Le blian, le compte de profits et pertes et le rapport du contrêteur des comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social, Rue du Pommier 1, à Neuchâtel, où les cartes d'admission scront délivrées jusqu'au 3 juin, à midi. P 1268

Neuchatel, ic 17 mmi 1941. Le Causail d'administration. Société d'Exploitation des

# Ports-Francs et Entrepôts

reliés aux gares de GENEVE-CORNAVIN et VERNIER-MEYRIN

ENTREPOSAGE ILLIMITÉ DE CÉRÉALES, AUTOS, VINS ET TOUTES MARCHANDISES AVEC REEXPÉDITION AUX TARIFS SPECIAUX DE TRANSIT

Ensachage avec fourniture de sacs Vastes caves avec cuves en ciment verré

Toutes manutentions aux meilleures conditions Formalités en douane — Forfaits sur demande

Avances sur marchandises

P 1654

# N. V. Gultuur Maatschappij Indragiri

mit Sitz in Rengat, Sumatra

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, 30. Mai 1941, vormittags 11 Uhr, im Savoy Hotel Baur en Ville, in Zürich.

Verhandlungsgegenstände:

Verhandlungsgegenstände:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes, der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1940.

2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahrescrgebnisses.

3. Wahl des Rechnungsrevisors.

Der Jahresbericht, die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung liegen zur Einsicht der Aktionäre bei der Plantagen AG. in Zürich, Werdmühleplatz 2, wie auch bei Herrn Notar A. M. Vroom, in Amsterdam, Keizersgracht 632, auf. Zur Ausübung des Stimmrechts sind die Aktientitel vor dem 27. Mai 1941 zu hinterlegen:

bei der Rotterdamsche Bankvereenigung N. V. in Rotterdam, Amsterdam

oder im Haag;
bei den Herren Lahouchere & Co., N. V. in Amsterdam,
oder ist der Aktienbesitz gegen genügenden Ausweis beim Vorstand nach-

bei der Plantagen AG. in Zürich, Werdmühleplatz 2.

Zürich, den 10. Mai 1941. Der Vorstand der

N. V. Cultuur Maatschapplj Indragirl, Plantagen AG.

# Schweizerische Sodalabrik in Zurzach

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionärg

auf Samstag, den 7. Juni 1941, 11.30 Uhr, im Geschäftslokal der Gesellschaft, St. Albangraben 8, Basel.

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und Vorlage der per 31. Dezember 1940 abgeschlossenen Jahresrechnung und Bilanz.

2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.

3. Beschlussfassung über:
a) Genehmigung des Geschäftsberichtes sowie der Jahresrechnung und Bilanz;
b) Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion;
c) Verteilung des Gewinnsaldos, Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.

4. Wahl der Kontrollstelle.
Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 29. Mai 1941 an im Bureau der Gesellschaft in Basel zur Einsicht der Aktionäre auf.
Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung Aktien bei der Geschäftsleitung in Basel bis zum 6. Juni 1941, mittags Uhr, bezogen werden. P 1294 12 Uhr, bezogen werden.

Basel, den 20. Mai 1941.

Der Verwaltungsrat.

## A.-G. der Moskauer Textil-Manufaktur, Glarus

Einladung zur 26. ordentilchen Generalversammlung der Aktionäre In Zürich.

TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle, Abnahme der Rechnung und Decharge an die Verwaltung.

2. Wahl des Verwaltungsrates.

3. Wahl der Kontrollstelle, der Kontrollstelle, lianz per 31. Dezember auf Dienstag, den 24. Juni 1941, vormittags 10 Uhr, im Gehäude der Sehweiz. Kreditanstalt in Zürich.

Bilanz per 31, Dezember 1940 mit Gewinn- und Verlustrechnung sowie Revisoren-bericht liegen ab 12. Juni 1941 beim Präsidenten J. H. Schaepp in Mitlödl zur Einsicht-nahme der Aktionäre auf. Stimmkarten sind gegen Ausweis des Aktienbestzes vor Beginn der Generalversammlung im Sitzungszimmer erhältlich.

Namens des Verwaltungsrates: J. H. Schaeppi.

# SANDOZ AG.

Fribourg / Basel

Der Dividenden Coupon Nr. 46 wird von heute ab mit Fr. 270.—
(Dividende und Bonus), abzüglich 6 % eidgenössische Couponsteuer und 5 % eidgenössische Wehrstener = netto Fr. 240. 30, an unserer Kasse oder an den untenverzeichneten Zahlstellen eingelöst.

Zahlstellen: A. Sarasin & Cie., Basel; Schweiz. Bankgesellschaft, Lausanne.

Basel, den 20. Mai 1941.

Sandoz AG.: Der Verwaltungsrat.

# Landolts

mit losen Blättern u. Sachregister Fr. 15.—, geb., 24 Bl. Fr. 4.80. Vebersichtlich. praktisch u. billig für alle wichtigen Ver-sicherungen passend. Prospekt 341 z. D.



Inscrate baben im Schweiz. Handelsamtsblatt

besten Erfolg.

# Schweizerische **Treuhandgesellschaft**

Zürich BASEL Bahuhofstrasse 66 St. Albananlage 1 Rue do Mont-Blane 3

## PATENTE

Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern

Patentanwälte, Bundesgasse 16

### Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Die Aktionäre werden gemäss § 13 der Statuten auf Dienstag, den 10. Juni 1941, 15 Uhr, nach Basel, Steinengraben Nr. 27, zu der diesjährigen

#### ordentlichen Generalversammlung

unserer Gesellschaft eingeladen, zur Behandlung folgender Traktanden:

 Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1940 und Abnahme der Rechnung auf Grund des Berichtes der Rechnungsrevisoren.

2. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

5. Wahl der Kontrolistelle.
Die Originale der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle stehen den Herren Aktionären in unserem Verwaltungsgebäude, Steinengraben 27, vom 26 Mai 1941 an zur Einsichtnahme zur Verfügung.
Die Stimmkarten können bis zur Eröffnung der Versammlung von der Direktion der Gesellschaft bezogen werden.

P 1293

Basel, den 13. Mai 1941.

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft,

Namens des Verwaltungsrates: Der Präsident: Dr. R. Ernst.

Die Direktion:

# Aktiengeselischaft Hallenstadion Zü

### Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 6. Juni 1941, punkt 17 Uhr, in das Hotel Sternen, Franklinstrasse, Oerlikon

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.

2. Jahresbericht.

Jahresrechnung und Beschluss über Decharge.
 Ergänzungswahlen in Verwaltungsrat und Delegation.

#### Einladung

#### zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 6. Juni 1941, punkt 17.30 Uhr, in das Hotel Sternen, Franklinstrasse, Zürich-Oerilkon

TRAKTANDUM:

Rapport über Stand der Sanierung und allfällige Beschlussfassung.
Ausweise und Stimmkarten können gegen Vorweis der Aktien oder einer diesbezüglichen Depotbescheinigung bis zum 6. Juni 1941 in Empfang genommen werden bei:

Zürcher Kantonalbank, Zürich 11, Edisonstrasse.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung liegen ab 31. Mai 1941 bei der Zürcher Kantonalbank, Filiale Oerlikon, zur Einsicht auf. P 1300

#### LE FOYER

Association montreusienne de logements

fondée en 1906 à Montreux

Les porteurs de parts de cette association sont convoqués en

#### assemblée générale

le mercredi 4 juln 1941, à 16 h., dans les Bureaux de M. Marcel Cuénod, Vice-consul britannique, Avenue Nestlé 8, à Montreux.

ORDRE DU JOUR:

- Rapport sur la situation de l'association.
   Liquidation de l'association.

3. Propositions individuelles.

Les membres de l'association sont priés de justifier leur qualité de sociétaire en produisant leur livret de sociétaire ou tout autre document au liquidateur soussigné, au plus tard le jour de l'assemblée. P 1299 Montreux, le 20 mai 1941.

Marcel Cuénod, liquidateur.